



いつもご利用ありがとうございます
おかげさまで 開通120周年

2020

No. 735 8/25 こうほう おしらせ版

9 月のまちの行事予定

ホームページ <http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp/>

Eメール jjchi@town.kamifurano.lg.jp

発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日 曜	行 事
1 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00～11:45 かみん 行政相談・心配ごと相談(予約制) 13:00～16:00 かみん
2 水	乳幼児予防接種(受付は1日9:00～10:00) 13:00～14:00 町立病院内科外来 午後休診
3 木	子ども・子育て包括相談 9:00～11:00 かみん 町民芸術劇場「幼児の部」 ①9:10 ②10:15 ③11:15 社教センター
4 金	
5 土	
6 日	2020カムカムしちやいな祭 9:00 社教センター
7 月	町議会厚生文教常任委員会 9:00 役場 定期健康相談 9:00～11:30 かみん 農業委員会総会(傍) 17:00 JA への北エリア上富良野事務所
8 火	町議会総務産建常任委員会 9:00 役場 母子手帳交付・妊婦相談 11:00～11:45 かみん
9 水	町議会議会運営委員会 9:00 役場 乳幼児予防接種(受付は8日9:00～10:00) 13:00～14:00 マタニティ・キッチン 13:00 子どもセンター
10 木	広報かみふらの9月10日号発行 エキノコックス症検診(個別案内・11日まで) 町議会全員協議会 9:00 役場 子ども・子育て包括相談 9:00～11:00 かみん 消費生活出張相談 10:00～15:00 かみん 町立病院夜間診療(受付)17:30～19:00
11 金	1歳の誕生会(9月生まれ) 10:00 子どもセンター
12 土	
13 日	
14 月	定期健康相談 9:00～11:30 かみん
15 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00～11:45 かみん 心配ごと相談(予約制) 13:00～16:00 かみん 天体観望会 19:00 千望峠駐車公園

日 曜	行 事
16 水	町議会第3回定例会(傍) 9:00 役場 乳幼児予防接種(受付は15日9:00～10:00) 13:00～14:00 町立病院内科外来 午後休診
17 木	町議会第3回定例会(傍) 9:00 役場 おっぱい相談 9:00～11:00 かみん にこにこ赤ちゃん(2～4か月児・妊婦対象) 13:30 子どもセンター
18 金	着衣で楽しむふれあいマッサージ 10:00 子どもセンター 運転免許更新時講習(優良) 13:00 消防署
19 土	
20 日	
21 月	敬老の日
22 火	秋分の日
23 水	乳幼児予防接種(受付は当日9:00～10:00) 13:00～14:00
24 木	子ども・子育て包括相談 9:00～11:00 かみん
25 金	広報かみふらの9月25日号発行
26 土	
27 日	子ども発達支援推進研修会 13:30 かみん
28 月	定期健康相談 9:00～11:30 かみん
29 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00～11:45 かみん
30 水	7・10か月児乳児相談(個別案内) 1歳6か月児健康診査(個別案内) 乳幼児予防接種(受付は29日9:00～10:00) 13:00～14:00 町立病院内科外来 午後休診



9月30日(水)までに納めましょう

- 固定資産税(第3期)
- 国民健康保険税(第3期)
- 介護保険料(第3期)
- 後期高齢者医療保険料(第3期)

8月10日富良野線全線開通120周年を記念して、ラベツが上富良野駅で10/10号をお出せたいわ!

(傍) …傍聴可

「まちの行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時などが変更になる場合がありますので、事前に確認をお願いします。

新型コロナウイルス感染症に関わる支援制度(追加)

8月6日開催の町議会臨時会で決定した、新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金を活用した支援制度についてお知らせします。
詳しくは各担当までお問合せください。

子育て世帯の方

1 上富良野町新生児特別定額給付金事業

コロナ禍での不安を抱えながら妊娠・出産期を迎える方の支援を目的として、令和2年度特別定額給付金給付事業の対象とならない新生児に対し、給付金を交付します。

対象 令和2年4月28日～令和3年3月31日に出生した新生児で、出生により上富良野町の住民票に登録されていること。

なお、転入した新生児は対象になりません

受給権者 新生児の母親。ただし、上富良野町の住民票に引き続き3カ月以上登録されていること

給付額 1人当たり10万円

申請方法 8月7日までに役場に出生届を提出した方には、申請書などの関係書類を郵送しています。8月11日以降に届け出の方は、出生届提出時などに申請のご案内をします

申請期限 令和3年4月27日(火)

申込み・問合せ

上富良野町特別給付金対策チーム(総務課) ☎ 456400

2 子育て世帯応援事業

町内の0～18歳(18歳になる年度)までの児童がいる世帯に対し、子育て応援券を交付します。

対象

- ・令和2年7月31日において、上富良野町に住民登録された対象の児童がいる世帯
- ・令和2年8月31日までに出生した新生児(出生により上富良野町に住民登録された新生児)がいる世帯
- ・令和2年8月31日までに転入などにより、住民登録された対象の児童がいる世帯

給付額 児童1人当たり10,000円の上富良野町小規模共通商品券を交付します

申請方法 不要。対象者には子育て応援券が送付されます

問合せ 保健福祉課子育て支援班 ☎ 456987

認定こども園などの従事者

1 子育て支援従事者応援給付事業

新型コロナウイルス感染症予防自粛期間中において、町内の認定こども園、町立病院院内保育所、放課後児童クラブに勤務した職員に対し、子育て支援従事者応援券を交付します。

対象

- ・認定こども園、町立病院院内保育所 令和2年7月31日現在勤務している職員
- ・放課後児童クラブ 4月20日～5月31日の間に勤務した職員

給付額 1人当たり10,000円の上富良野町小規模共通商品券を交付します

申請方法 不要。対象者には事業所を通して、子育て支援従事者応援券が交付されます

問合せ 保健福祉課子育て支援班 ☎ 456987

福祉施設事業所

①障がい福祉サービス事業所感染症対策環境整備事業

町内の障がい福祉サービスなどの施設・事業所に対し、新型コロナウイルス感染症対策に要する経費のかかり増し費用の一部を補助します。

対象期間 令和2年4月1日～令和3年3月31日の1年間

対象経費 新型コロナウイルス感染症対策を徹底するために必要な経費(衛生用品などの感染症対策に要する物品購入費、建物内外の消毒・清掃費用、タブレットなどの ICT 機器の購入やリースにかかる費用など)

補助金額 1事業所当たり上限10万円

申込み・問合せ 保健福祉課福祉対策班 ☎456987

②高齢者入所施設感染症対策環境整備事業

町内の高齢者入所施設に対し、新型コロナウイルス感染症対策に要する経費のかかり増し費用の一部を補助します。

対象期間 令和2年4月1日～令和3年3月31日の1年間

対象経費 新型コロナウイルス感染症対策を徹底するために必要な経費(衛生用品などの感染症対策に要する物品購入費、建物内外の消毒・清掃費用、タブレットなどの ICT 機器の購入やリースにかかる費用など)

補助金額 1事業所当たり上限10万円

申込み・問合せ 保健福祉課高齢者支援班 ☎456987

町内の企業・事業所向け

①中小企業経営継続奨励助成金(夜間営業飲食店向け)

新型コロナウイルス感染症拡大により、経営に大きな影響を受けている夜間に営業する飲食店で、今後も事業を継続し、新北海道スタイルによる感染防止対策に取り組む飲食店に対し、奨励助成金を交付します。

対象

①国の家賃支援給付金の支給決定を受けている方であって、酒類を提供し、主として夜間に営業している次の飲食店
居酒屋、焼肉店、焼鳥店、スナック、バーなど

②令和2年5～12月分のいずれかの月の売上高が前年同月と比較して50%以上減少しているか、連続する3カ月の合計で前年同期と比較して30%以上減少していること

※令和2年1月以降開業の場合も条件により、助成金交付の対象となる場合がありますので、下記までお問合せください

③町税などの滞納が無いこと

助成額

①家賃助成金

国の家賃支援給付金の支給決定通知書に記載されている支給額の1/2(実質1/3)。1月当たりの上限額5万円

②上下水道使用料助成金(基本料金助成) 29,214円(下水道に接続していない場合は21,672円)

③衛生環境保持奨励助成金(新スタイル奨励) 一律5万円

申請期限 令和3年2月26日(金)

申込み・問合せ 企画商工観光課商工観光班 ☎456983

②小規模事業者持続化事業補助(商工会補助事業)

新型コロナウイルス感染症防止対策として、換気性の向上や空気清浄機の設置など店舗などの衛生環境向上に取り組む事業者に対し、商工会が実施する小規模事業者持続化補助金事業を拡大して補助金を交付します。

補助対象者 商工会会員

補助金額 補助対象経費の4/5(上限額50万円)

申込み・問合せ 上富良野町商工会 ☎452191

北海道町村教育委員会功労者表彰



表彰を受けた三熊委員(左)、菅野委員(右)

菅野博和さんと三熊邦彦さんが上富良野町教育委員として、長年にわたり教育振興に貢献された功績により、7月1日に北海道町村教育委員会功労者表彰を受賞されました。

7月28日(火)に伝達式が行われ、服部久和教育長から表彰状と記念品が手渡されました。

菅野委員は平成16年10月から、三熊委員は平成19年10月から教育委員を務めています。

感謝状を贈呈



道路建設株式会社が社会貢献事業として、上富良野町運動公園駐車場のライン改修を行いました。

公共施設の環境整備に貢献されたことに対し、7月31日(金)に服部久和教育長から木村篤取締役副社長へ感謝状が手渡されました。

催します

コロナに負けるな!

いきいき筋肉体操教室

ご自分の体力や筋力が気になりませんか? 65歳以上の方を対象に、健康運動指導士が筋力アップを目標とした体操を実施するほか、自宅でできるトレーニング方法を伝授します。

日時

・体力測定 9月18日(金)

①9時、②10時30分、

③13時30分

・体操教室

10月2・9・16・23日(金)

10〜11時30分

※体力測定のみ、体操教室1回のみの参加もOKです

場所 保健福祉総合センターか

みん

定員 30人

参加料 無料

体力測定項目 握力、開眼片足立ち、通常歩行(10m)、椅子

座り立ち、お盆持ち歩行

体操教室 ゆっくり体操プログラムを行います。足開き体操

(お腹の引き締め)やおしぎ体操(腰痛予防)、座り立ち体操

(転倒予防)など

持ち物 動きやすい服装、運動靴(かかとの低いもの)、飲み

物、マスク

申込期限 9月11日(金)

申込み・問合せ 地域包括支援センター

☎6533

ゆっくり体操プログラムの一例



座り立ち体操
効果 足腰の筋力アップ
転倒予防



太ももの筋肉を意識しながら、ゆっくり立ち上がる

9月10～16日は自殺予防週間です

あなたが悩みを抱えていたら、あなたの周りに悩みのある人がいたら、ぜひ相談してください。

悩みを抱えた人が必要な支援を受けられるよう、電話相談窓口では、さまざまな悩みについて相談を受けます。

相談窓口

・旭川ののちの電話 ☎0166 - 23 - 4343

(受付時間 木曜日9時～月曜日15時30分、火・水曜日は9～15時30分)

・よりそいホットライン ☎0120 - 279 - 338(24時間対応)

滝里ダム「流木の無料配布」

滝里ダムに流れ込んだ流木を無料配布します。ガーデニングや学校教材、燃料などに使用しませんか。

日時 10月4日(日)、5日(月) 9～16時

場所 芦別市滝里町683番地 滝里ダム防災施設

※流木が無くなり次第終了します

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、マスクの着用をお願いします

問合せ 北海道開発局札幌開発建設部空知川河川事務所 滝里ダム管理支所管理係 ☎0124 - 24 - 4111



●簡易平屋

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	建築年度	備考
東8線北18号	3LDK (62.3㎡)	1戸	2人以上	10,100円から	S54	<ul style="list-style-type: none"> ・トイレ水洗化済み ・TVアンテナ、ガスコンロ、照明・暖房器具、浴槽、風呂釜、温水設備、網戸などは入居者が設置 ・割り当ての庭以外に物置や車庫を設置する場合は、30円/㎡(月額)がかかります ・東中団地は共益費が別途かかります
東8線北18号	3LDK (67.5㎡)	1戸	2人以上	11,300円から	S55	
東8線北18号	3LDK (70.1㎡)	2戸	2人以上	15,500円から	H4	
扇町1丁目2番6号	3DK (51.3㎡)	1戸	2人以上	7,700円から	S50	
扇町1丁目2番7号	3DK (51.3㎡)	1戸	2人以上	7,700円から	S50	
扇町1丁目2番20号	3DK (55.1㎡)	1戸	2人以上	8,600円から	S51	
扇町1丁目2番23号	3DK (55.1㎡)	1戸	2人以上	8,600円から	S51	
扇町1丁目2番37号	3DK (62.4㎡)	1戸	2人以上	10,600円から	S54	
扇町1丁目2番41号	3DK (59.7㎡)	1戸	2人以上	9,800円から	S53	
扇町1丁目2番57号	3DK (57.1㎡)	1戸	2人以上	9,100円から	S52	
扇町1丁目2番83号	3DK (52.87㎡)	1戸	2人以上	8,500円から	S52	
西町3丁目2番4号	3LDK (67.5㎡)	1戸	2人以上	11,900円から	S55	

募集します

町営住宅入居者

西町・富町・東町・宮町団地各1戸、東中団地3戸、扇町団地8戸

●RC 2階建て

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	駐車場使用料	建築年度	備考
富町2丁目2番7-101号(1階)	2DK (58.4㎡)	1戸	2人以上	17,800円から	500円	H20	<ul style="list-style-type: none"> ・団地の共益費が別途かかります ・照明器具、クッキングヒーター(富町)、暖房設備などは入居者が設置
東町5丁目2番2-213号(2階)	2LDK (62.3㎡)	1戸	3人以上	19,100円から	2,000円	H11	

●補強 CB 2階建て

所在地	間取り	戸数	入居人数	住宅使用料	駐車場使用料	建築年度	備考
宮町2丁目4番12号(1階)	3LDK (66.3㎡)	1戸	2人以上	17,000円から	500円	S63	<ul style="list-style-type: none"> ・団地の共益費が別途かかります ・照明器具、ガスコンロ、暖房器具、浴槽、風呂釜、温水設備、網戸などは入居者が設置

住宅使用料 上記の住宅使用料は月額です。収入や世帯構成により変動します。

入居の条件 次の①～⑥の条件を全て満たす方

- ①収入額が基準内
- ②住宅に困窮している
- ③町税を滞納していない
- ④申込者、入居者が暴力団員ではない
- ⑤夫婦や親子、兄弟姉妹など同居する親族がいる(60歳以上などの要件を満たす場合は、単身での入居が可能)
- ⑥団地内の美化清掃、除雪に努め、地域活動に参加できる

申込み・問合せ

町民生活課生活環境班

☎6985

申込期間

9月1日(火)～11日(金)

提出書類

- ・入居申込書
- ・町内の方は「納税状況確認同意書」、町外の方は納税義務のある方全員の「完納証明書」(納税義務を有する市町村税などの滞納がないことを証明する書類)
- ・世帯全員の令和元年分の所得が分かるもの(源泉徴収票)「所得証明書」「確定申告書の写し」「年金支払通知書」など
- ・住宅困窮度判定基準調査表※様式などは窓口にあります
- 入居者の選考**
- ・住宅困窮度判定基準により入居者を選考します(同点の場合は別途抽選)
- ・判定基準の確認のため、現在の住居に伺う場合があります
- ・選考結果は9月30日(水)までに申込者全員に通知します

その他

- ・入居の際には住宅使用料3カ月分の敷金が必要です
- ・犬や猫などは飼えません

相談

生活・仕事相談会

生活や仕事などで困っている方の相談を無料で受けます。

日時 9月16日(水)

- ① 12時30分～13時20分
- ② 13時30分～14時20分

場所 保健福祉総合センターかみん

実施機関 かみかわ生活あんしんセンター

申込期限 9月15日(火)

申込み・問合せ 保健福祉課福祉対策班 ☎6987

かみかわ生活あんしんセンター ☎0166-38-8800

子育て

子ども発達支援推進研修会

こころそでたちのクリニック
おすびめ田中康雄院長を講師に講演会を開催します。

日時 9月27日(日) 13時30分

場所 保健福祉総合センターかみん

申込期限 9月14日(月)

※先着10人。託児あり

申込み・問合せ 発達支援センター ☎9999

困ったときの相談窓口

～相談はいつでも無料です。気軽にご相談ください～

	内 容	開設日時	場所・問合せ先など
行政相談	国の仕事やサービス、各種制度の手続き、困りごとや苦情、意見、要望	9月 1日(火) 13:00～16:00	保健福祉総合センターかみん 行政相談委員 田中博(南町2丁目1番13号) ☎2882 問合せ: 総務課総務班 ☎6400
消費生活出張相談	契約や取引でのトラブルのほか、商品やサービスに関する相談・苦情	9月10日(木) 10:00～15:00	保健福祉総合センターかみん 相談員: 富良野市消費生活センター相談員 問合せ: 町民生活課生活環境班 ☎6985
住民相談(日常相談)	家庭内の不和、土地・家屋の賃貸借、近所のトラブル、交通事故など	9:30～16:30 土・日曜日、祝日を除く	富良野市弥生町1番1号 富良野市市民生活部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員: 専門相談員
法律相談	相続や金銭問題、離婚、家屋の賃貸借や労働問題など	9月13日(日) 11:00～15:00	富良野市弥生町1番1号 富良野市市民生活部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員: 弁護士 原則、毎月第2日曜日 要事前予約
こころの健康相談	不安や気分の落ち込みがひどい、よく眠れないなど精神的な悩み	9月 2日(水) 16日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
思春期こころの相談	思春期の心の悩みの相談	9月 2日(水) 16日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
女性の健康相談	妊娠や出産、子育て、不妊、更年期などの悩み	9月 9日(水) 10:00～16:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第2水曜日 平日9～17時は電話相談あり



▼「子どもを守る110番の家」は左ののぼりが目印です

- ・危険を感じたら、大声を出すか、防犯ブザーを鳴らす。
- ・近くの「子どもを守る110番の家」に駆け込む

【子どもの皆さんへ】

- ・一人で登下校しない
- ・「いかのおすし」を守る

・防犯ブザーの定期的な点検と使い方を練習する

・おまわりさん(警察官)を見かけたら「子どもを守る110番の家」へ駆け込むよう、日頃から指導する

・防犯ブザーの定期的な点検と使い方を練習する

【保護者の方へ】

◆子どもが犯罪被害に遭わないために
子どもたちが犯罪被害に巻き込まれないよう、保護者と子ども共々、次のことを心掛けましょう。

◆「保護者の方へ」

・自宅周辺などの危険な場所や安全対策について家族で話し、不審な人物、車両を見かけたり、声掛けがあったら「子どもを守る110番の家」へ駆け込むよう、日頃から指導する

・防犯ブザーの定期的な点検と使い方を練習する

・おまわりさん(警察官)を見かけたら「子どもを守る110番の家」へ駆け込むよう、日頃から指導する



交 番
ミニ広報紙

富良野警察署
上富良野交番
☎20110
☎42039

町内の事件・事故発生状況(7月)

() は前年比較

◆事件

刑法犯認知件数: 0 (- 3)

◆事故

人身事故発生件数: 0 (- 2)

死者数: 0 (± 0)

傷者数: 0 (- 2)

物 損 件 数: 21 (- 10)

毎月15日は『道民交通安全の日』

毎月20日は『地域安全の日』

防災行政無線 FAX サービス

防災無線の放送内容を FAX で送信します。

※受信料や用紙代は申込者負担

対象者 聴覚障害者か65歳以上で音が聞き取りづらい方

申込み・問合せ

町民生活課自治推進班

☎ 456985

富良野地方交通安全協会
☎ 0110

※受講前に警察署での免許更新手続きが必要です

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時
※受講前に警察署での免許更新手続きが必要
【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

【優良講習 30分】
9月18日(金) 13時

運転免許更新時講習

手続き

がん検診のお知らせ

申込み・問合せ

保健福祉課健康推進班

☎ 456987

種類	対象 (女性限定)	日程	料金			会場
			町民税所得割(75歳未満)		75歳 以上	
			課税世帯	非課税世帯		
子宮がん検診	20歳以上	10月15日(木) ① 9:00 ②10:00 ③11:00 ④13:00 ⑤14:00	1,400円		700円	保健福祉総 合センター かみん
乳がん検診	40歳以上		50歳未満	1,500円	700円	
			50歳以上	1,200円	600円	
大腸がん検診	40歳以上		500円		200円	
・子宮がん・乳がん検診は2年に1度の受診になります。昨年度受診された方(今年度のがん検診無 料クーポン対象者を除く)が受診する場合は全額自己負担になります						
・大腸がん検診は、子宮・乳がん検診いずれかを申込みの方のみ受診できます						

種類	対象	日程	料金			会場
			町民税所得割(75歳未満)		75歳 以上	
			課税世帯	非課税世帯		
胃がん検診 (バリウム)	30歳以上	10月19日(月) 10月20日(火) ①6:00 ②7:00 ③8:00 ④9:00	1,400円	700円	700円	保健福祉総 合センター かみん
大腸がん検診	40歳以上	※大腸がん検診のみ 6:00～8:30	500円	200円	200円	
・昨年度、町の胃カメラ検査(個別案内)を受けた方は、今年度町の胃がん検診を受診できません						

- ・各受付時間には定員がありますので、お早めに申込みください
- ・がん検診無料クーポン対象者にはクーポン券を送付しています
- ・75歳以上は昭和21年3月31日以前に生まれた方です

7月の十勝岳

活動状況と噴火予報事項

噴火警戒レベル1、活火山であることを留意

山体浅部が膨張した状態を維持しており、火山性地震の一時的な増加、火山性微動や火山性地震と同期した傾斜活動が引き続き観測されています。振子沢噴気孔群や62・2火口では、地熱域の拡大や火口温度の上昇が確認されており、今後の活動推移には注意が必要です。

噴煙などの表面現象の状況

6月20日(土)以降、火映は観測されていません。7月5日(日)に実施した現地調査では、前回調査(6月13日)時に62・2火口内で新たに確認した高温の領域は消失しており、地表面温度分布は昨年6月の調査時とおおむね同様の分布となっています。その他の火口や地熱域は、特段の変化はありません。

監視カメラの観測では、62・2火口の噴煙の高さは火口縁上300m以下、大正火口の噴煙の高さは200m以下、振子沢噴気孔群の噴煙の高さは火口縁上100m以下で経過。大正火口の噴煙の高さは2010年ごろから、振子沢噴気孔群の噴煙の高さは2018年4月ごろからやや高い状態が続いています。

地震活動などの状況

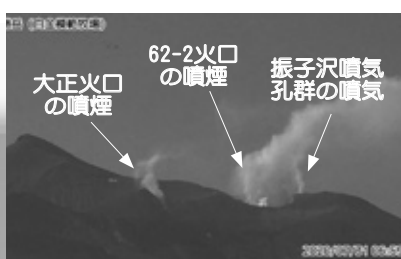
火山性地震はやや少ない状態で経過。主に62・2火口付近のごく浅いところ、旧噴火口(安政火口)付近やグラウンド火口付近の標高0km~海面下1kmで発生しました。火山性微動は観測されていません。

地殻変動の状況

山頂付近に設置した傾斜計では、火山性微動や火山性地震と同期して、62・2火口方向が上がり、下がりたりするような傾斜活動を度々観測。GNSS連続観測では、2006年ごろから62・2火口と大正火口域浅部の膨張を示す変動が観測されましたが、2017年秋以降は停滞しています。

問合せ 旭川地方気象台

☎ 0166・32・7102



北西側から見た火口周辺の状況

国勢調査 2020

統計法により、日本に住んでいる
全ての人・世帯を対象として実施す
る調査。10月1日を調査期日として、
5年ごとに行われています。

9月14日(月)から国勢調査員が各
世帯を訪問します。

問合せ 総務課総務班 ☎456400



調査対象

令和2年10月1日現在、日本
国内に住んでいる全ての人・世
帯が対象です(外国人を含む)。

調査項目

- ・世帯員について
男女の別、出生の年月、配偶
者の有無、就業状態、従業地・
通学地など15項目
- ・世帯について
世帯員の数、世帯の種類、住
居の種類、住宅の建て方の4項

目

※統計法には調査項目に回答す
る義務が定められており、虚
偽の回答をした場合などは、
罰則が定められています

個人情報を守られます

統計法に厳格な個人情報保護
が定められており、調査に従事
する調査員、指導員、町の職員
などには、守秘義務が課せられ
ています。

調査方法

①調査書類の配布

9月14日(月)から国勢調査員
が皆さまのお宅を訪問し、調査
書類を郵便受けに入れるなどし
てお配りします。

②インターネットでの回答

調査書類が届いたら、国勢調
査2020のインターネット回
答サイトにアクセスし、画面案
内に沿って回答してください。

回答期間 9月14日(月)～

10月7日(水)

③調査票での回答

インターネットでの回答が難
しい場合は、調査票で回答して
ください。記入した調査票は、
郵送での提出をお願いします。

回答期間 10月1日(木)～

7日(水)

④提出のお願い

10月7日(水)までに回答の確
認ができない場合は、調査員が
回答のお願いに伺います。

訪問期間 10月8日(木)～

20日(火)

※国勢調査は電話で回答を求め
ることはありません。国勢調
査を名乗る「かたり調査」に
ご注意ください

新型コロナウイルス 感染症対策について

今年実施する国勢調査は、新
型コロナウイルス感染症対策と
して、できる限り対面しない方
法で調査を行います。

調査の趣旨などの説明はイン
ターホン越しに行い、調査書類
は郵便受けなどに入れてお配り
します。対面での説明が必要な
場合は、一定の距離を保ち簡潔
に行います。

調査の回答はできる限り、イ
ンターネットでの回答、郵送で
お願いします。この場合は調査
員が調査票回収のため、お宅に
訪問することはありません。
ご理解とご協力をお願いします。

楽しく学ぼういつまでも！

生涯学習情報

申込み・問合せ

教育振興課社会教育班
☎45611

上富良野町文化教室 「短歌講習会」

短歌を親しんでもらうため、
短歌講習会を開催します。ど
なたでも無料で参加できます。

日時 10月11日(日)

13時30分～16時

場所 保健福祉総合センターカ
みん

申込期限 9月30日(水)までに

「十勝岳」をテーマとした短歌
1首を左記まで提出してくだ
さい

申込み・問合せ

東町4丁目6番17号

噴煙短歌会代表 佐藤美千子

☎452849



2020 カムカムしちやいな祭

ジュニアリーダー「パレッ
ト」と町青
少年団体協
議会、子ど
も会の育成
者による楽
しいイベン
トを開催。射的やスマートボー
ル、ストラックアウトなどで楽
しみます。



対象 町内の中学生以下の児童
日時 9月6日(日)

第1部 9～10時

第2部 10時10分～

11時10分

第3部 11時20分～

12時20分

場所 社会教育総合センター

定員 各部先着40人(予約制)

参加料 無料

持ち物 上靴、マスク

※当日はマスク着用の上お越
しください。体調の悪い方は
ご遠慮ください

申込期限 9月2日(水)

